

D U S H U W E N C O N G

金陵

读书文丛

火凤凰与猫头鹰



生活·读书·新知 三联书店

读 · 书 · 文 · 从

火凤凰与猫头鹰

金 雁

生活 · 讀書 · 新知 三聯書店

图书在版编目(CIP)数据

火凤凰与猫头鹰/金雁著 . - 北京:生活·读书·新知
三联书店, 1999.12
(读书文丛)

ISBN 7-108-01335-5

I . 火… II . 金… III . 社会主义建设模式 - 研究 - 江苏
IV . D61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 26712 号

责任编辑 贾宝兰

封面设计 宁成春 罗 洪

出版发行 生活·讀書·新知 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 邮编 100010)

经 销 新华书店

印 刷 北京京海印刷厂

787×960 毫米 32 开 8.5 印张 124,000 字

1999 年 12 月北京第 1 版 1999 年 12 月北京第 1 次印刷
印数 0,001 ~ 7,000 册

ISBN 7-108-01335-5/F · 89

定价 12.00 元

自序

近年来东欧的变化让人眼花缭乱，而东欧的报刊中则往往以这样两个典故抒发感慨：乐观者宣布：“火凤凰已经在灰烬中新生并起飞了”。而悲观者则声称：“密涅瓦的猫头鹰在黄昏时才会飞”。

是的，思想的猫头鹰总是在进程的结束时才展开双翅；然而这一次，神意的召唤使它等不及了——在凤凰艰难地从灰烬中腾空时，猫头鹰也离开了枝头。在黄昏来临前它能找得准方向吗？它将飞往何处？也许，它能追上前边的火凤凰？……但无论如何

火凤凰再艰难毕竟也要展翅，

猫头鹰再犹豫终究必须起飞。

目

录

| | |
|-----|------------------|
| 1 | 自序 |
| 1 | “新钢城”的新生 |
| 22 | 格莱里赫老太太 |
| 31 | “钟摆”回荡？ |
| 43 | 今日“民主左派” |
| 55 | 东欧新旧社会党的关系问题 |
| 67 | 尴尬的“中间站” |
| 84 | 如何看待所谓的“东欧西行”？ |
| 101 | 实用·低调·多元 |
| 113 | 读不懂的高尔基 |
| 125 | “第二思潮”与东欧异见运动的冬天 |
| 138 | “只有一次，等于没有” |
| 158 | 真假亨廷顿与东西亨廷顿 |

| | |
|-----|---------------------|
| 174 | 布哈林与社会主义模式理论 |
| 183 | 再谈布哈林与社会主义模式 |
| 200 | 重新发现恰亚诺夫 |
| 209 | 俄国革命之谜与“神人创造”的“新时代” |
| 219 | 发人深省的“白”与“黑” |
| 227 | “否定的自由”:高调还是低调? |
| 238 | 亚洲是自由主义的典范吗? |
| 250 | 剖析游民文化 |
| 257 | 理解世界,理解现代化 |
| 264 | 是大师,而不是圣人 |

“新钢城”的新生

——波兰特大国企的产权改革与工人参与

位于波兰古都、历史名城克拉科夫东郊诺瓦胡塔(波语“新钢城”)地区的“列宁冶金联合企业”,是波兰最有影响的特大型国有企业之一,它始建于 50 年代,在 70 年代末年产钢最高达 680 万吨,雇员达 4 万人,号称东欧四大钢都之一。在剧变后的体制转轨中,它成了“大型国企难题”的典型代表,面临着技术过时、市场萎缩、产量下降、亏损剧增的严峻形势,经受着体制转型和“夕阳产业”重建的双重震荡,在慢性积弊与急性“休克”的夹击下一时处境艰难。但在当局、职工与专家的共同努力下,经过五年改革,该企业成功地“脱胎换骨”,在体制上基本完成了波兰人所说的“私有化”(即产权明晰化),在技术上实现了更新换代,初步达到了“重建新钢城”的目标。

诺瓦胡塔案例不仅为“前计划经济国家”解决转轨中最为艰难的大型国企问题提供了经验，尤其为像波兰这样一个工会力量强大的国家提供了工人参与改革的成功典型。尽管如今的诺瓦胡塔仍然面临许多问题，但它给人们以启示：“权贵私有化”的道路是完全可以避免的。

重建“新钢城” 在“休克疗法”时期，波兰的政府、工会和舆论都在进行着没完没了的经济问题讨论，调整钢铁业的 WHW（生产什么〔What〕、如何〔How〕生产、在哪里〔Where〕生产）问题也是议论的对象。面对严峻形势，波兰钢铁业当局首先着手解决布点分散的问题。1989 年时波兰的 1700 多万吨钢分由 20 个钢铁厂生产，其中许多仍沿用 50 年代的平炉法炼钢。1991—1993 年间绝大多数平炉被关闭，波兰钢铁生产被集中在了三大基地，即：卡托维兹、克拉科夫与华沙。

克拉科夫的诺瓦胡塔于 1991 年由“列宁钢铁联合企业”改组为“下森吉米拉冶金股份公司”（缩写为 HTS），当时该厂的装备虽优于国内各平炉厂，但却比卡托维兹及华沙两厂陈旧，与西欧同行更无法相比。变革前，诺瓦胡塔平均吨钢消耗工时

14个，而欧共体各国平均只花4个工时。钢城里设备五花八门，80年代的现代化电焊条厂与50年代的苏联装备比肩而立。据1983年统计，该厂约56%的设备投产于50年代，33%的设备投产于60年代，70年代的设备只占11%，而80年代基本没有进行设备更新。在这里，约27%的操作仍靠工人的体力劳动，65%是机械化作业，5.8%的操作实现了部分自动化，只有1.8%是全自动化操作。在旧体制下工厂为追求产量指标而长期超负荷生产，设计能力为年产钢550万吨而实际年产最高达680万吨之多，拼设备的结果使隐患四伏，返工率与废次品率都很高。生产结构失调，运输能力缺口很大，劳动力与原材料短缺，而营销环节更是一塌糊涂：不仅交货期长，而且经常误期；另一方面，在已有订单常常完不成供货的情况下，又有大量生产能力闲置，整个设备能力的利用率仅在40—60%之间，换句话说，就是经常只有半个厂子在运转。

同时，诺瓦胡塔作为旧体制下的明星企业，工人工资水平在全波最高的。80年代这里是团结工会运动的重要中心之一，变革后工会仍然力量强大。不经工人同意，就很难把“转轨的代价”强加

给他们。

在这种情况下“新钢城”往何处去？1991年，受诺瓦胡塔与卡托维兹两大钢厂的联合委托，一个加拿大财团制订了两厂第一个改造方案。这一方案从纯粹的“经济理性”出发，鉴于后起的卡托维兹厂设备较新而不配套，主张以卡钢为主、HTS为之配套而实现资产重组的优化配置。它建议卡钢减少连铸坯生产而在HTS减少轧钢，直到在卡托维兹新建一套现代化冷热轧机组为止。这一方案意味着诺瓦胡塔钢城几乎要完全（虽然是逐渐地）关闭。它引起了各方的批评。而且由于这两厂分属于两个主管部：HTS属冶金部而卡钢属重工业部，彼此都不愿给对方当“代价”，终于不了了之。而诺瓦胡塔人的强烈反对则成为该方案最后被放弃的主要原因。

1992年开始执行由波兰专家制订的第二个改造方案。这时HTS成为一个国库独资公司，并且对其实行参股式私有化，同时把这个整合程度过高的巨人企业进行“迷你化”改造，将其分解为一系列准独立的实体即分离子公司(spin-offs)，它们“独立地”对母公司负责。而过去大企业“办社会”时的各种福利部门，如餐饮系统与宾馆等，也

都通过这一途径分出去单独经营。它们不仅要成为自身原有职工的就业基地,还被期待以发展第三产业和其他非钢产业,从而从总公司中分流富余人员的重任。

在精简人员与机构并把子公司分离出去后,留在 HTS 中的冶金生产流程的核心部分变成“瘦子”企业,雇员将从 4 万减至 1 万。同时,将通过政府担保而从国内外筹集贷款进行技术改造,新建一条设计年产能力为 205 万吨钢坯的连铸流水线,然后对热轧厂进行重建。这些技术改造工作将与以“灵活的专业化假说(flexible specialisation hypothesis)”为指导的后福特主义生产组织改造相结合,使改造后的企业既能发挥在管材与板材生产方面的传统优势,又具有与西方同行相当的技术—管理水平。这将大大提高其出口的竞争力。而据认为,随着 WTO 自由贸易秩序与全欧一体化的进展,以及波兰在世纪末加入欧盟的前景,西欧对波兰“钢铁倾销”设置的壁垒到世纪末将不复存在。这样重建后的新钢城就会“像灰烬中新生的火凤凰一样”展翅腾飞了。

按规划,重建后的新钢城将成为两层结构:以连铸——热轧流程为核心组成高度精干和可赢利

的核心公司(即 HTSSA)，员工 1 万。而它与各分离出来的实体(即原先的整个“列宁”联合企业或剧变后的 HTS)则共同组成“东克拉科夫发展局”(下文简称东克发)，它作为国有资产托管机构负责开发利用诺瓦胡塔改造过程中“剩余的”设备、资产与土地，并通过把它们重组为一系列中小企业而为分流人员创造就业机会。诺瓦胡塔地区则成为东克发管理下的“经济特区”，实行优惠的招商引资政策。随着私有化的进展，东克发的国有资产托管职能将逐渐为类似美国“田纳西河管理局”那样的调控职能所代替。

这一方案实施迄今已 4 年，与其在世纪末定下的目标相比，到 1996 年的情况似乎是令人乐观的：短短 4 年间，一座同时进行了“市场化改造”与“后福特主义改造”双重变革的新钢铁基地已在萎靡破败的原有基础上粗具雏形。西欧钢铁业调整中出现的“老工业区边缘化”困境，波兰人在更为艰难的条件下却得以避免。人们看到：

——技术改造的第一期目标即现代化的连铸生产线已于 1996 年按期投产，热轧厂重建工程也在进行前期准备。新钢城与世界先进水平的技术差距已大大缩小了。

——企业“减肥”卓有成效。短短几年间，HTS 的员工已从变革前的 4 万人减少到 1994 年的约 1.7 万人。而且在这一过程中“并没有对富余人员实行任何强制下岗措施。雇员减少的绝大部分是通过非核心职能部门的分离而实现的”。这一成绩距离世纪末定员万人的指标还有待努力，但它已决不是不可想像的目标了。

——东克发扶植中小企业的工作进展明显，到 1996 年已建立约 20 个子公司，从 HTS 分流的人员大多得到了安置。在转轨期间全国失业率高峰的 1994 年底，诺瓦胡塔地区的失业率仅为 8.8%，而全波平均达到 15.1%。

——产权结构趋于明晰。在大型重工业资产难于拍卖而全波“大众私有化”证券分配方案又一再流产的情况下，HTS 通过工会的合作建立职工持股、核心公司、子公司与东克发交叉持股等方式推进产权改革获得成效。虽然近来波兰学者多认为雇员所有制(ESOP 之类)难以推动管理改革，但对公众来说它却是转轨过程“起点平等”阶段一种可以接受的模式，尤其是在与工会的合作极为重要的情况下。通过雇员所有制向“管理者/雇员购买股权”制(MEBOs)的过渡，前者的缺陷正在

得到克服。

——企业自我积累、滚动发展的良性机制已经建立，在整个重建过程中，政府提供的支持主要是在企业筹集贷款时提供担保，基本上没有国家投资。在东克发建立时便被告知它不能指望政府的财政资助，而必须依靠省和克拉科夫市，但首先是靠自己。在这种情况下，企业在市场中杀出一条血路，效益逐年好转。目前 HTS 的订单已经排到世纪末。从 1995 年起访问诺瓦胡塔的西欧公司代表团大量增加，外资进入东克拉科夫的势头加快，普遍认为这里在今后几年内将成为波兰经济有希望的新增长点。

钢城重建中的工会 波兰剧变主要起因于工潮，工会力量强大是波兰企业、尤其是大型国企的特点。人们常常认为工会与“工人民主”利于“破旧”而不利于“立新”。波兰转轨头两年经济形势比匈牙利严峻、吸收外资没有匈牙利多似乎证明了这一判断。的确，波兰近年来经常可以听到好斗的工会吓跑了投资者的故事，而工会抵制“不公平的”私有化方案的例子更时有所闻。团结工会的摇篮革但斯克造船厂就是因为工会在“工人总统”瓦文萨庇护下拒绝一切改造方案而坐吃山空，终于

在 1997 年春宣告破产。而波兰钢铁工业重建中也有过类似的例子，如华沙卢奇尼钢厂就曾因工会反对裁员而在 1994 年发生了数周的罢工。然而从长远看，工人通常不反对公平的竞争，而工会拥有发言权有利于转轨过程的公正性和消除“权贵私有化”之弊，对转轨的长远效果是利大于弊的。

诺瓦胡塔的重建工作能取得很大成绩，与该厂的三大工会对重建计划的“决定性支持”是分不开的。该厂团结工会是剧变前工潮的主要动力，目前有 6500 名成员，仍是该厂最大的工会组织。全波工协(OPZZ)是剧变前的“官办工会”，剧变后成为瓦文萨及“团结工会政府”的反对派，但在 1993 年“左派复兴”政府上台后，该工会的地位又有上升。它在 HTS 的成员有 4100 人，连退休工人及各分离子公司中的会员则达 6500 人，与团结工会旗鼓相当。第三个工会组织是“团结工会—80”，它是剧变后认为团结工会已成为官方代表而不再为工人说话的一部分成员退出后另立的山头，标榜继承 1980 年工潮传统，代表工人利益而对任何厂方都坚持反对派立场。它在 HTS 只有 500 名会员，但据称他们多工作于“战略位置”，那里的不合作会使整个钢厂陷于瘫痪。除此而外，还有约 1/3 的

HTS 员工未加入任何工会。

这三大工会原则上都支持重建，并承认在陈旧技术基础之上的工厂如不改革将难免破产，而如若改革就少不了裁员之类的“代价”。但在具体问题上，三大工会之间以及工会与厂方之间仍有分歧。

团结工会在 HTS 的组织认为他们的中心任务是帮助工人转变观念。他们认为，工人不会乐于接受来自经理层的（关于重建的）强硬信息，因为旧体制下工人对工厂没有任何责任，也不关心它，因此现在许多人也不愿正视工厂面临破产威胁的事实。但如果变革的信息来自团结工会，工人会乐于接受，因为这样的重建过程会比来自经理的做法更公平、更公正。因此工会应当积极卷入重建。该工会为其成员办学习班，把“自由市场经济学家”请来与班上的工人交流、对话以及“交朋友”，同时与厂方合作为那些希望离开钢厂自办小企业的人们进行培训。团结工会在 HTS 的发言人宣布：钢厂的工作辛苦，工资也不高，而且重建计划中再减少 7000 个岗位（指从目前的 1.7 万人减至世纪末的 1 万人）的规定经过工会审议，是有理由的，因此“如果工人希望自愿地离厂，工会将不持

异议”，但工会反对迫使他们离去。工会希望其中的 4000 人在世纪末前办理提前退休或病退，而对于仍然“过剩”的 3000 人，工会将致力于帮助他们建立自己的小企业。

HTS 的团结工会不反对分离子公司，而且它本身就参与了两个这类公司即“冶金团结”与“共同事业”的建立。事实上，团结工会早在剧变前就有办企业的经验，当时在军管条件下为了帮助因参加工潮而受迫害的会员，也为了筹集活动经费，它曾办过一批地下企业而且颇获成功。据说团结工会的一些活动家就是从中得到启示而放弃了无政府工团主义的“工人治厂”主张，转而赞成私有制的。[美]马克·温斯坦：《波兰团结工会的衰落》，《当代世界与社会主义》，1994 年第 3 期。HTS 团结工会主席认为，子公司不仅对于创造就业机会、而且对于改变工人对重建的态度都有重要意义。由于工人在新公司中持有股份，就相当于“在所有制上下了赌注”，其态度会发生激进的变化。而那些仍然在岗的工人认识变革的必要性则较为困难。他们不想考虑私有化，一开始也反对吸引外资，虽然这种反对很快消逝，“因为现实表明别无选择”。